

Dogodek delno sofinancirajo / Evento parzialmente finanziato / The event is cofunded by



ISO-RE

ISO-PRE

GOTRAWAMA

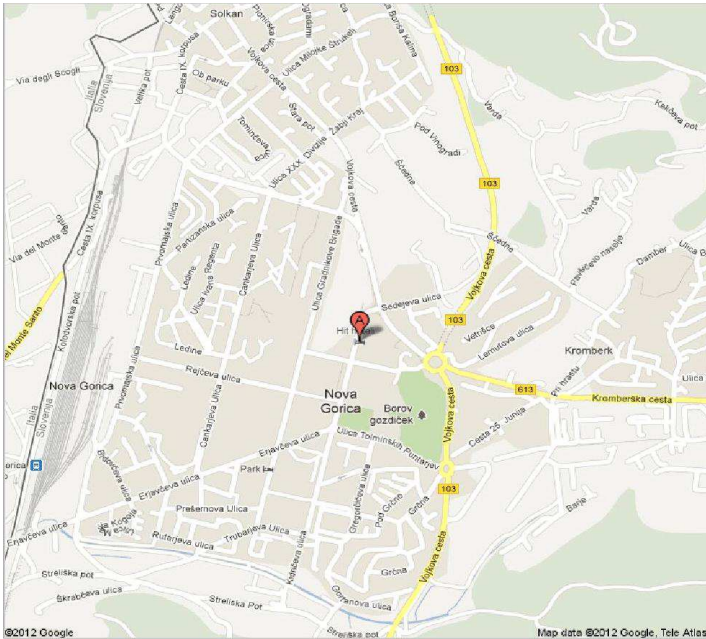
ASTIS



Posoški razvojni center



Institute for Water of the Republic of Slovenia



V sodelovanju tudi z / In collaborazione anche con / In collaboration also with



This project has received funding from the European Union's Seventh Programme for research, technological development and demonstration under grant agreement No 612365



Kromberk, Cesta 25. junija 1b, 5000 Nova Gorica



Investiamo nel vostro futuro!

Naložba v vašo prihodnost!

www.ita-slo.eu

Fondo europeo di sviluppo regionale
Evropski sklad za regionalni razvoj

2007-2013 cooperazione territoriale europea programma per la cooperazione transfrontaliera

Italia-Slovenia

2007-2013 evropsko teritorialno sodelovanje program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija

PRIMORSKI VODNI DNEVI 2015
INTERDISCIPLINARNO UPRAVLJANJE
VODA IN ČRPANJE EVROPSKIH SREDSTEV
2014 - 2020

GIORNATE DELL'ACQUA DELLA
REGIONE PRIMORSKA 2015
GESTIONE INTERDISCIPLINARE DELLE
ACQUE E FINANZIAMENTI
COMUNITARI 2014 - 2020

WATER DAYS OF PRIMORSKA 2015
WATER RESOURCES MANAGEMENT AND
ABSORPTION OF EU FUNDS 2014 - 2020

V sodelovanju z / In collaborazione con / In collaboration with



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ
IN EVROPSKO KOHEZIJSKO POLITIKO



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OKOLJE IN PROSTOR

NOVA GORICA
12. 2. 2015

Hotel Perla
Dvorana / Sala / Hall Pinta

**PRIMORSKI VODNI DNEVI 2015 - GIORNATE DELL'ACQUA DELLA REGIONE
PRIMORSKA 2015 - WATER DAYS OF PRIMORSKA 2015 - NOVA GORICA, 12. 2. 2015**

8.00-9.00	Registracija	Registrazione	Registration
9.00-9.30	Pozdravni nagovor	Saluti di apertura	Opening speech
	Matej Arčon, župan, Mestna občina Nova Gorica	Matej Arčon, Sindaco, Comune Città di Nova Gorica	Matej Arčon, Mayor, Municipality of Nova Gorica
	Nina Seljak, direktorica, SVRK - Urad ETS in finančne mehanizme	Nina Seljak, Servizio Governativo per lo Sviluppo e la Politica Europea di Coesione (SVRK)	Nina Seljak, Government Office for Development and European Cohesion Policy (SVRK)
	Leon Behin, direktor, MOP - Direktorat za vode in inve- sticije	Leon Behin, Ministero dell'Ambiente e Pianificazione Territoriale (MOP)	Leon Behin, Ministry of the Environment and Spatial Planning (MOP)
	Almira Pirih, direktorica, Posoški razvojni center	Almira Pirih, Centro di sviluppo della Valle dell'Isonzo (PRC)	Almira Pirih, Soča Valley Development Centre (PRC)
9.30-10.45	Pregled ključnih direktiv EU	Quadro delle principali Direttive Comunitarie	Overview of key EU Directives
	predsedujoči: Anton Harej, SVRK	presiede: Anton Harej, SVRK	presiding: Anton Harej, SVRK
9.30-9.45	Načrt upravljanja voda 2016-2021 (Darja Stanič Racman, MOP)	9.30-9.45 Piano di gestione delle acque 2016-2021 (Darja Stanič Racman, MOP)	9.30-9.45 River Basin Management Plan 2016-2021 (Darja Stanič Racman, MOP)
9.45-10.00	Načrt zmanjševanja poplavne ogroženosti (Luka Štravs, MOP)	9.45-10.00 Piano di riduzione del rischio alluvionale (Luka Štravs, MOP)	9.45-10.00 Flood Risk Management Plan (Luka Štravs, MOP)
10.00-10.15	Načrt upravljanja z morskim okoljem (Barbara Breznik, MOP)	10.00-10.15 Piano di gestione dell'ambiente marino (Barbara Breznik, MOP)	10.00-10.15 Marine Environmental Management Plan (Barbara Breznik, MOP)
10.15-10.30	Operativni program komunalno-odpadnih voda (Iztok Rozman, MOP)	10.15-10.30 Programma operativo per le acque reflue (Iztok Rozman, MOP)	10.15-10.30 Wastewater Operational Programme (Iztok Rozman, MOP)
10.30-10.45	Bilateralno in makro- regionalno sodelovanje na področju voda (Mitja Bricelj, MOP)	10.30-10.45 La cooperazione bilaterale e macro-regionale nell'ambito della gestione delle acque (Mitja Bricelj, MOP)	10.30-10.45 Bilateral and Macro- regional Cooperation in the field of water management (Mitja Bricelj, MOP)



**PRIMORSKI VODNI DNEVI 2015 - GIORNATE DELL'ACQUA DELLA REGIONE
PRIMORSKA 2015 - WATER DAYS OF PRIMORSKA 2015 - NOVA GORICA, 12. 2. 2015**

10.45-11.00	Odmor	Pausa	Break
11.00-12.00	Pregled možnih virov sofinaciranja projektov	Potenziali fonti di co-finanziamento dei progetti	Overview of potential sources for co-financing of projects
11.00-11.20	Adrion (Jadransko-jonski program, območje Alp 2014-2020 in Srednja Evropa 2014-2020 (Tanja Renner, SVRK)	11.00-11.20 Adrion (Programma per l'area Adriatico-Ionica), Spazio Alpino 2014-2020 e Central Europe 2014-2020 (Tanja Renner, SVRK)	11.00-11.20 Adrion (Adriatic-Ionian) Programme, the Alpine Space 2014-2020 and Central Europe 2014-2020 (Tanja Renner, SVRK)
11.20-11.40	Programi čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija, Slovenija-Hrvaška in Slovenija-Avstrija 2014-2020 (Tatjana Renner, SVRK)	11.20-11.40 Programmi di cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia, Slovenia-Croazia e Slovenia-Austria 2014-2020 (Tatjana Renner, SVRK)	11.20-11.40 Cross border Cooperation Programs Slovenia-Italia, Slovenia-Croatia and Slovenia-Austria 2014-2020 (Tatjana Renner, SVRK)
11.40-11.55	Regionalni razvojni program v Goriški statistični regiji (Almira Pirih, PRC)	11.40-11.55 Programma di Sviluppo Regionale della Regione statistica della Goriška (Almira Pirih, PRC)	11.40-11.55 Regional Development Programme in Goriška region (Almira Pirih, PRC)
11.55-12.10	Instrumenti medobčinskega sodelovanja na področju prostorskega načrtovanja (Ines Lupše, MOP)	11.55-12.10 Strumenti di cooperazione intercomunale in materia di pianificazione territoriale (Ines Lupše, MOP)	11.55-12.10 Instruments for inter-municipal cooperation in spatial planning. (Ines Lupše, MOP)
12.15-13.15	Kosilo	Pranzo	Lunch
13.15-13.45	Pregled izvajajočih se projektov in načrtov	Presentazione dei progetti in corso di attuazione e dei piani futuri	Review of ongoing projects and plans
13.15-13.30	Aleš Bizjak, Inštitut za vode RS (Camis): Presoja primernosti vodotokov za rabe voda na povodju Soče	13.15-13.30 Aleš Bizjak, Istituto idrologico RS (Camis): Valutazione dell'adeguatezza dei corsi d'acqua ai fini dell'utilizzo delle acque del bacino idrografico dell'Isonzo	13.15-13.30 Aleš Bizjak, Institute for Waters of RS (Camis): Suitability assessment of watercourses usage in Soča river basin
13.30-13.45	Asta Gregorič, Univerza v Novi Gorici (UNG) (Astis, Gotrawama): Problemi in izzivi voda na Goriškem	13.30-13.45 Asta Gregorič, Università di Nova Gorica (UNG) (Astis, Gotrawama): Problematiche e sfide nella gestione delle acque della Regione Goriška	13.30-13.45 Asta Gregorič, University of Nova Gorica (UNG) (Astis, Gotrawama): Water management issues and challenges in Goriška region



**PRIMORSKI VODNI DNEVI 2015 - GIORNATE DELL'ACQUA DELLA REGIONE
PRIMORSKA 2015 - WATER DAYS OF PRIMORSKA 2015 - NOVA GORICA, 12. 2. 2015**

13.45-16.45

13.45-14.00 Aleksandra Krivograd, Inštitut za vode RS (Bewater, SedAlp): Prilaganje na podnebne spremembe s trajnostnim upravljanjem voda	13.45-14.00 Aleksandra Krivograd, Istituto idrologico RS (Bewater, SedAlp): Adeguamento ai cambiamenti climatici e gestione sostenibile delle acque	13.45-14.00 Aleksandra Krivograd, Institute for Waters of RS (Bewater, SedAlp): Adaptation to climate change and sustainable water management
14.00-14.15 Primož Banovec, Inštitut za vodarstvo (ISO projekti): Študija o upravljanju odpadka na območjih razpršene poselitve	14.00-14.15 Primož Banovec, Water Science Institute (Progetti ISO): Studio sul trattamento delle acque reflue provenienti dalle "case sparse"	14.00-14.15 Primož Banovec, Water Science Institute (ISO projects): Study on the wastewater management in dispersed settlement areas
14.15-14.30 Slavko Mezek, RRC Koper (Marlisco, Adriplan, Shape): Upravljanje z morskim okoljem	14.15-14.30 Slavko Mezek, Centro Regionale di Sviluppo Capodistria (Marlisco, Adriplan, Shape): Gestione dell'ambiente marino	14.15-14.30 Slavko Mezek, Regional Development Center Koper (Marlisco, Adriplan, Shape): Marine environment management
14.30-14.45 Andrej Kržan, Kemiski inštitut– Suzana Žižek, UNG (DeFishGear, Treccorala) Sistem ravnanja z odpadno ribiško opremo v Jadranski regiji in trajnostno upravljanje z grebeni severnega Jadrana.	14.30-14.45 Andrej Kržan, Istituto di Chimica– Suzana Žižek, UNG (DeFishGear, Treccorala) Sistema di gestione dei rifiuti di attrezzature per la pesca nella regione adriatica e gestione sostenibile delle trezze dell'Alto Adriatico	14.30-14.45 Andrej Kržan, Chemical Institute– Suzana Žižek, UNG (DeFishGear, Treccorala) Deregulated fishing gear management system in the Adriatic region and sustainable management of reefs of the northern Adriatic
14.45 - 15.00 Leon Gosar (BALMAS) - Sistem ravnanja z balastnimi vodami za varstvo Jadranskega morja	14.45 - 15.00 Leon Gosar (BALMAS) - Sistema di Gestione delle Acque di zavorra per la protezione del Mar Adriatico	14.45 - 15.00 Leon Gosar (BALMAS) - Sistem ravnanja z balastnimi vodami za varstvo Jadranskega morja
15.00 - 15.30 Primož Banovec (DRINKADRIA) - Povezovanje pri čezmejni oskrbi s pitno vodo v jadranski regiji in elementi čezmejnega povezovanja vodne infrastrukture	15.00 - 15.30 Primož Banovec (DRINKADRIA) - Gestione integrata delle risorse di acqua potabile nell'area adriatica e cooperazione transfrontaliera per un uso congiunto dell'infrastruttura	15.00 - 15.30 Primož Banovec (DRINKADRIA) - Networking for drinking water supply in the Adriatic region and cross-border cooperation for a joint use of the infrastructure
15.30 - 15.45 Miro Kristan, PRC (Camis): predstavitev Fundacije za Sočo	15.30 - 15.45 Miro Kristan, PRC (Camis): presentazione della Fondazione per l'Isonzo	15.30-15.45 Miro Kristan, PRC (Camis): presentation of the Soča Foundation
15.45-16.45 Okrogla miza - Zaključek	15.45-16.45 Tavola rotonda - Conclusioni	15.45-16.45 Round table - Conclusion

